Graddau

Ratings

Gorffennaf / July 2023

Aims / Nodau

Arolygiaeth Gofal Cymru
Care Inspectorate Wales

- To provide an overview of ratings.
- To outline the theme descriptors
- To have an overview of the process from both CIW and provider perspective
- To provide clarity on how we report, support and provide feedback.

- Darparu trosolwg o'r graddau.
- Amlinellu'r disgrifyddion thema
- Meddu ar drosolwg o'r broses o safbwynt AGC ac o safbwynt y darparwr
- Darparu eglurder ynghylch sut rydym yn adrodd, yn cefnogi ac yn rhoi adborth

Ratings / Graddau

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

- s.37 of RISCA
- Proposed timetable and general approach
  - Phase one - ‘silent’ ratings from **June 2023.**
  - Phase two - publication of ratings from **April 2024**
  - s.37 Regulations – expected April 2024

- a.37 o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru)
- Amserlen arfaethedig a dull cyffredinol
  - Cam un - graddau 'mud' o fis **Mehefin 2023.**
  - Cam dau - cyhoeddi graddau o fis **Ebrill 2024**
  - Rheoliadau a.37 – disgwylir ym mis Ebrill 2024

Ratings / Graddau

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

- No overall rating
- Ratings against each inspection theme
- Interim evaluation end of 2023
- Ratings (when published) included within inspection reports and on our website

- Dim gradd gyffredinol
- Graddau yn erbyn pob thema arolygu
- Gwerthusiad interim diwedd 2023
- Graddau (pan gânt eu cyhoeddi) yn cael eu cynnwys yn yr adroddiadau arolygu ac ar ein gwefan

Ratings descriptors / Disgrifyddion graddau

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

Excellent:	This is an exceptional service that supports people very well and exceeds our expectations.	**Rhagorol:**	Y disgrifyddion graddau lefel thema
Good:	This is a good service that supports people well and meets our expectations.	**Da:**	Dyma wasanaeth da sy'n cefnogi pobl yn dda ac yn bodloni ein disgwyliadau.
Needs improvement:	This service is not supporting people well and needs to improve to meet our expectations.	**Angen gwella:**	Nid yw'r gwasanaeth hwn yn cefnogi pobl yn dda ac mae angen iddo wella er mwyn bodloni ein disgwyliadau.
Poor:	This service is not supporting people safely and urgent action is needed to protect people and to improve outcomes.	**Gwael:**	Nid yw'r gwasanaeth hwn yn cefnogi pobl yn ddiogel ac mae angen cymryd camau brys i ddiogelu pobl a gwella canlyniadau.

Theme level rating descriptors

Arolygiaeth Gofal Cymru
Care Inspectorate Wales

Excellent	Good	Needs improvement	Poor
Well-being			
Outcomes for people who use services are consistently achieved and of high-quality. Service providers actively seek out new options to enable people to improve their lives. Feedback about the effectiveness of the service describes it as outstanding and/or sector leading.	Positive outcomes for people who use the service are consistently met. People's human rights are consistently met. Feedback about the effectiveness of the service describes it as consistently good.	There is a lack of consistency in outcomes for people who use the service and/or meeting their human rights. There are mixed views fed back about the effectiveness of the service. Action is needed to improve.	There are widespread and/or significant shortfalls in outcomes for people. People's human rights are not being met. Immediate action is needed to improve people's safety and well-being.

Y disgrifyddion graddau lefel thema

Rhagorol	Da	Angen gwella	Gwael
Llesiant			
Caiff y canlyniadau i'r bobl sy'n defnyddio gwasanaethau eu cyflawni'n gyson ac maent o ansawdd uchel. Mae darparwyr gwasanaethau yn mynd ati i chwilio am opsiynau newydd i alluogi'r bobl i wella eu bywydau. Mae adborth am effeithiolrwydd y gwasanaeth yn ei ddisgrifio fel gwasanaeth neilltuol a/neu wasanaeth sy'n arwain y sector.	Caiff canlyniadau cadarnhaol i'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth eu cyflawni'n gyson. Caiff hawliau dynol y bobl eu bodloni'n gyson. Mae adborth am effeithiolrwydd y gwasanaeth yn ei ddisgrifio fel gwasanaeth sy'n gyson dda.	Mae diffyg cysondeb yn y canlyniadau i'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth a/neu wrth fodloni eu hawliau dynol. Caiff barn gymysg ei rhannu am effeithiolrwydd y gwasanaeth. Mae angen mynd ati i'w wella.	Mae diffygion helaeth a/neu sylweddol yn y canlyniadau i'r bobl. Nid yw hawliau dynol y bobl yn cael eu bodloni. Mae angen gweithredu ar unwaith i wella diogelwch a llesiant y bobl.

What does this mean for CIW – what do we do now? / Beth mae hyn yn ei olygu i AGC – beth ddylen ni ei wneud nawr?

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

- Use the information we already hold
- Key lines of Enquiry
- Using evaluative words
- Utilising the Quality of Care Review to inform discussion
- Strengths based practice

- Defnyddio'r wybodaeth sydd gennym eisoes
- Llinellau Ymholi allweddol
- Defnyddio geiriau gwerthusol
- Defnyddio'r Adolygiad o Ansawdd y Gofal i lywio trafodaeth
- Ymarfer yn seiliedig ar gryfderau

What does this mean for you? What to expect on inspection / Beth mae hyn yn ei olygu i chi? Beth i'w ddisgwyl mewn arolygiad

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

At inspection the inspector should:

- Explain the plan of the day's events
- Opportunity to contact RI to attend
- Feedback
- Strengths based practice

Yn yr arolygiad dylai'r arolygydd wneud y canlynol:

- Esbonio'r cynllun ar gyfer digwyddiadau'r dydd
- Cyfle i gysylltu â'r Unigolyn Cyfrifol er mwyn iddo allu bod yn bresennol
- Adborth
- Ymarfer yn seiliedig ar gryfderau

Feedback / Adborth

- The inspector will provide an overall view at the inspection.
- An opportunity for you to sit and discuss findings and have an indicative rating.
- An opportunity for you indicate where you feel you sit on the ratings matrix.

- Bydd yr arolygydd yn rhoi barn gyffredinol yn ystod yr arolygiad.
- Cyfle i chi eistedd a thrafod y canfyddiadau a chael gradd ddangosol.
- Cyfle i chi nodi lle y dylid eich gosod ar y matrics graddau, yn eich barn chi.

How we report / Sut rydym yn adrodd

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

- Follow existing process
- If poor outcomes for people have addressed at a follow-up inspection - reconsider the impact on the ratings awarded
- Apply a rating using the theme level rating descriptors
- If the rating changes, update our internal system.

- Dilyn proses sy'n bodoli eisoes
- Os bydd y lleoliad wedi ymdrin â'r canlyniadau gwael i'r bobl erbyn yr arolygiad dilynol - ailystyried yr effaith ar y graddau a roddwyd
- Rhoi gradd gan ddefnyddio'r disgrifyddion gradd lefel thema
- Os bydd y radd yn newid, diweddaru ein system fewnol.

Challenging the rating / Herio'r radd

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

- Providers cannot challenge or appeal the rating
- Challenge the report through the ‘responding to inspection reports policy’ process.

- Ni all darparwyr herio'r radd nac apelio yn ei herbyn
- Herio'r adroddiad drwy broses y 'polisi ymateb i adroddiadau arolygu'.

Recap / Crynodeb

Arolygiaeth Gofal **Cymru**
Care Inspectorate **Wales**

- Providers will only have an unpublished ‘silent’ rating from 1 June 2023.
- An external evaluation will take place between August and December – reviewing processes and gaining feedback.
- Managers/RI will have the opportunity to discuss where they sit on the matrix at inspection.

- Dim ond o 1 Mehefin 2023 ymlaen y bydd darparwyr yn cael gradd 'fud' na chaiff ei chyhoeddi.
- Bydd gwerthusiad allanol yn cael ei gynnal rhwng mis Awst a mis Rhagfyr - gan adolygu prosesau a chael adborth.
- Bydd rheolwyr/Unigolion Cyfrifol yn cael y cyfle i drafod ble y dylid eu gosod ar y matrics, yn eu barn nhw, yn ystod yr arolygiad.